

User and safety guide

Shelly BLU Button Tough 1 ZB

Four-connection Bluetooth and Zigbee button
Referred to in this document as "the Device"
For safe and proper use, follow these instructions. Keep them for future reference.

Graphical symbols

⚠️ This sign indicates safety information

⚠️ This sign indicates important note.

Safety information

To avoid possible harm, read and follow these instructions.

⚠️ **WARNING!**

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.
- **KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN.**
- **Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.**

⚠️ **WARNING!**
• Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.

• Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above the manufacturer's specified temperature rating, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion, resulting in chemical burns.

• Do not recharge non-rechargeable batteries.

⚠️ CAUTION!

• Remove and immediately recycle or dispose of exhausted batteries according to your local regulations.

• Do not dispose of batteries in household trash or incinerate them. Batteries can emit hazardous compounds or cause fire if not disposed of properly.

• If the Device is not used for an extended period, remove the battery. Reuse it if it still has power, or dispose of it according to local regulations if it is exhausted.

• Use only a 3 V CR2032 battery.

• Ensure the batteries are installed with the correct polarity (+ and -).

• Always completely secure the battery compartment! If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

• Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.

• Do not attempt to repair the Device yourself.

Device description

Shelly BLU Button Tough 1 ZB is a compact smart button, resistant to shocks, water, and dust. It features long battery life, supports multi-click actions, and connects via Bluetooth and Zigbee with strong encryption for security.

Firmware

The Device comes with factory-installed firmware. Always use the latest firmware version. Regularly check for updates via the Shelly Smart Control app.

API

The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Using the Device

The Device comes ready to use with the battery installed. If pressing the control button does not trigger a signal (buzzer sound), insert a new battery. For details, see section **Replacing the battery**. The button supports four actions: single, double, triple, and long press. For each press, the buzzer beeps the same number of times. The Device uses encrypted communication for better security. The Device features **Beacon mode**, which you can enable from the Shelly Smart Control app. When enabled, the Device emits beacons every 8 seconds and can be discovered or used for presence detection. This mode also allows you to activate the buzzer remotely for 30 seconds to help locate a nearby button.

Adding to Shelly Cloud

The Device can be set up, controlled, and monitored via the Shelly Cloud home automation service. You can access the service through the Shelly Smart Control app or a web browser at <https://control.shelly.cloud/>.

⚠️ NOTE

- The Shelly Smart Control is optional. This Device can be used stand-alone or with other home automation platforms that support BTHome protocol. For more information, visit bthome.io.
- To use the Device with the Shelly Smart Control app, you need at least one permanently powered Shelly Wi-Fi and Bluetooth (Gen2 or newer) device, which acts as a Bluetooth gateway during setup.

Before starting, make sure you have:

- An active Shelly Gen2 or newer Device in your Shelly Smart Control account.

- Active Bluetooth connectivity on your mobile device.
- 1. To enter Bluetooth pairing mode, press the button 4 times. The Device plays a buzzer melody and stays in pairing mode for 1 minute.
- 2. Start the Shelly Smart Control application, then select  (Add device). >  (Add via Bluetooth).

- 3. Follow the instructions in the app to complete the setup. Find more information about available Bluetooth characteristics in the official Shelly API documentation at <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

For more information, visit <https://shelly.link/app-guide>

Adding to Zigbee

- 1. Press the button 5 times. The Device plays a buzzer melody and enters Zigbee inclusion mode for 1 minute.
- 2. Follow your Zigbee coordinator's instructions to complete the set-up.

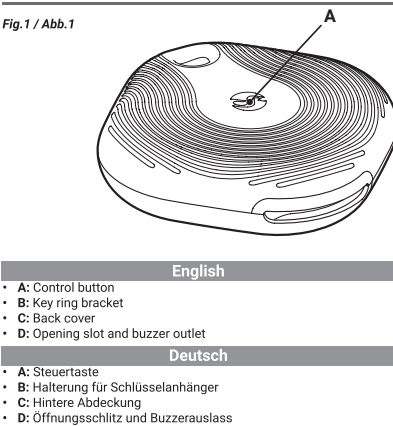
⚠️ NOTE

For more information on how to configure and control the Device, check its knowledge base page: shelly.link/blu-button-tough-1-zb or scan the QR code at the end of the guide.

Factory reset

The factory reset erases all pairing keys and restores the Device to its default settings.

You can reset the Device in one of the following ways:



- Remove and reinsert the battery, then within 30 seconds, press and hold the control button for at least 30 seconds.
- In the Shelly Smart Control app, go to **Settings** > **Factory reset**.

Replacing the battery

1. Open the back cover using a plastic opening pick (or a credit card) as shown in Fig. 2.
2. Remove the exhausted battery.
3. Insert a new CR2032 battery, matching the + symbol.
4. Replace the back cover by pressing it against the main body of the Device until it clicks into place.

Specifications

Physical
• Size (HxWxD): 42x42x13 mm / 1.65x1.65x0.51 in
• Weight: 15 g / 0.53 oz

Environmental
• Ambient working temperature: -20 °C to 60 °C / -5 °F to 140 °F
• Humidity: 0% to 90% RH
• Protection class: IP54

Electrical
• Power supply: 1 x 3 V battery (included)
• Battery type: CR2032
• Estimated battery life: Up to 2 years

Bluetooth
• Protocol: Bluetooth 5.0 (LE)
• RF bands: 2402 - 2480 MHz
• Max. RF power: < 8 dBm

Zigbee
• Protocols: 802.15.4
• RF bands: 2405 to 2480 MHz
• Max. RF power: < 8 dBm

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-kb>.

Declaration of conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly BLU Button Tough 1 ZB is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-doc>.

Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility. Resellers, from whom the Device was purchased, are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.

Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. To delete it, reset the Device to its factory settings.

FCC Notes

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause an undesired operation. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification or change to this equipment. Such modifications or change could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF exposure statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be installed and operated with minimum distance 20 cm / 0.65 ft between the radiator & your body.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: <https://www.shelly.com>
Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.
All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Benutzer- und Sicherheitshandbuch

Shelly BLU Button Tough 1 ZB

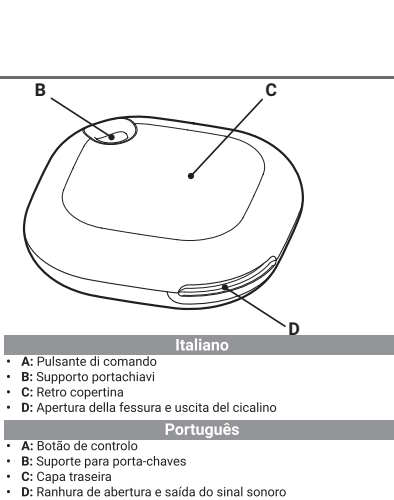
Vier-Aktions Bluetooth- und Zigbee-Taster
In diesem Dokument als „das Gerät“ bezeichnet
Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung zu gewährleisten. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Graphische Symbole

- ⚠️ Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.
- ⚠️ Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Informationen zur Sicherheit

Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, um mögliche Schäden zu vermeiden.



⚠️ **! WARNING!**

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzellen- oder Knopf-Batterie.
- Bei Verschlucken können TOD oder schwere Verletzungen auftreten.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopf-Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu inneren chemischen Verbrennungen führen.
- **BEWAHREN SIE NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.**
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in eine Körperstelle eingeführt wurde.

⚠️ WARNUNG!

• Selbst verbrauchte Batterien können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Rufen Sie eine örtliche Giftnotrufzentrale an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten!

• Verschlucken oder Verschlucken einer Knopfzelle oder Knopf-Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu inneren chemischen Verbrennungen führen.

• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf!

• Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften!

• Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Batterien können gefährliche Stoffe freisetzen oder Brände verursachen, wenn sie nicht ordnungsgemäß entsorgt werden.

• Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie. Verwenden Sie sie wieder, wenn sie noch geladen sind, oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften, wenn sie leer sind.

• Verwenden Sie nur 3 V CR2032-Batterie!

• Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) eingesetzt sind.

• Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig! Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.

• Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Produktbeschreibung

Shelly BLU Button Tough 1 ZB ist ein kompakter Smart Button, der stoßfest, wasser- und staubgeschützt ist. Er verfügt über eine lange Batterielebensdauer, unterstützt Mehrfachklicks und lässt sich über Bluetooth und Zigbee mit starker Verschlüsselung verbinden, um hohe Sicherheit zu gewährleisten.

Firmware

Das Gerät wird mit werkseitig installierter Firmware geliefert. Verwenden Sie immer die neueste Firmware-Version. Prüfen Sie regelmäßig über die Shelly Smart Control App auf Updates.

API

Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. stellt APIs für die Geräte, deren Integration und Cloud-Steuerung bereit. Weitere Informationen finden Sie unter <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Verwendung des Geräts

Das Gerät wird mit eingelegter Batterie betriebsbereit geliefert. Wenn durch Drücken der Steuertaste kein Signal ausgegeben wird, legen Sie eine neue Batterie ein. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt **Batterie austauschen**. Die Taste unterstützt vier Aktionen: einmaliges, zweimaliges, dreimaliges und langes Drücken. Bei jedem Drücken ertönt der Summer so oft, wie es der Anzahl der Tastendrucke entspricht. Das Gerät verwendet verschlüsselte Kommunikation für mehr Sicherheit. Das Gerät verfügt über einen **Beacon mode**, den Sie über die Shelly Smart Control App aktivieren können. Wenn dieser Modus aktiviert ist, sendet das Gerät alle 8 Sekunden Signale aus und kann so entdeckt oder zur Anwesenheitserkennung verwendet werden. In diesem Modus können Sie außerdem den Summer aus der Ferne für 30 Sekunden aktivieren, um einen in der Nähe befindlichen Button zu lokalisieren.

Zum Shelly Cloud hinzufügen

Das Gerät kann über den Shelly-Cloud-Home-Automatisierungsdienst eingerichtet, gesteuert und überwacht werden. Sie können auf den Dienst über die Shelly Smart Control App oder einen Webbrowser unter <https://control.shelly.cloud/> zugreifen.

⚠️ HINWEIS

- Die Shelly Smart Control ist optional. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden, die das BTHome-Protokoll unterstützen. Weitere Informationen finden Sie unter bthome.io.
- Um das Gerät mit der Shelly Smart Control App zu verwenden, benötigen Sie mindestens ein dauerhaft mit Strom versorgtes Shelly Wi-Fi- und Bluetooth-Gerät (Gen2 oder neuer), das während der Einrichtung als Bluetooth-Gateway fungiert.

Stellen Sie vor dem Start sicher, dass Sie Folgendes haben:

- Ein aktives Shelly-Gen2 oder neuer in Ihrem Shelly-Smart-Control-Konto.
- Aktive Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Mobilgerät.

1. Um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu starten, drücken Sie die Taste 4-mal. Das Gerät spielt eine Summer-Melodie ab und bleibt 1 Minute im Kopplungsmodus.

2. Starten Sie die Shelly Smart Control App und wählen Sie dann  (Gerät hinzufügen). >  (Über Bluetooth hinzufügen).

3. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

Weitere Informationen zu den verfügbaren Bluetooth-Eigenschaften finden Sie in der offiziellen Shelly-API-Dokumentation unter <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

Weitere Informationen finden Sie unter <https://shelly.link/app-guide>.

Zu Zigbee hinzufügen

1. Drücken Sie die Taste 5-mal. Das Gerät gibt eine Summer-Melodie wieder und wechselt für 1 Minute in den Zigbee-Kopplungsmodus.

2. Folgen Sie den Anweisungen Ihres Zigbee-Koordinators, um die Einrichtung abzuschließen.

⚠️ HINWEIS

Weitere Informationen zur Konfiguration und Steuerung des Geräts finden Sie auf der Knowledge-Base-Seite: shelly.link/blu-button-tough-1-zb oder scannen Sie den QR-Code am Ende der Anleitung.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Durch das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Kopplungsschlüssel gelöscht und das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

- Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie wieder ein. Halten Sie anschließend die Taste innerhalb von 30 Sekunden mindestens 30 Sekunden lang gedrückt.
- Gehen Sie in der Shelly Smart Control-App zu **Einstellungen** > **Werkreset**.

Austauschen der Batterie

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung mit einem Kunststoff-Öffnungswerkzeug (oder einer Kreditkarte), wie in Abb. 2 dargestellt.
2. Entfernen Sie die leere Batterie.
3. Legen Sie eine neue CR2032-Batterie ein und achten Sie dabei auf das + Symbol.
4. Setzen Sie die hintere Abdeckung wieder auf, und drücken Sie sie gegen das Gehäuse des Geräts, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Spezifikationen

Physisch
• Größe (HxBxT): 42x42x13 mm / 1.65x1.65x0.51 in
• Gewicht: 15 g / 0.53 oz

Umwelt
• Betriebsumgebungstemperatur: -20 °C bis 60 °C/-5 °F bis 140 °F
• Luftfeuchtigkeit: 0 bis 90% RH
• Schutzklasse: IP54

Elektrisch
• Stromversorgung: 1 x 3-V-Batterie (im Lieferumfang enthalten)
• Batterietyp: CR2032
• Geschätzte Batterielaufzeit: Bis zu 2 Jahre

Bluetooth
• Protokoll: Bluetooth 5.0 (LE)
• HF-Band: 2402 - 2480 MHz
• Max. HF-Leistung: < 8 dBm

Zigbee
• Protokolle: 802.15.4
• HF-Bänder: 2405 bis 2480 MHz
• Max. HF-Leistung: < 8 dBm

Problembehandlung

Falls Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, schauen Sie auf dessen Wissensdatenbankseite nach: <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-doc>.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Funkgerätetyp Shelly BLU Button Tough 1 ZB entspricht der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-doc>.

Entsorgung und Recycling

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Verantwortung an einer geeigneten Müllsammelstelle.

Wiederverkäufer, bei denen das Gerät gekauft wurde, müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos annehmen und ordnungsgemäß entsorgen.

Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten zu löschen, bevor er das Gerät entsorgt. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen.

Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 51 Cherni Vrah Blvd, bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

Das Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Verantwortung an einer geeigneten Müllsammelstelle.

Wiederverkäufer, bei denen das Gerät gekauft wurde, müssen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos annehmen und ordnungsgemäß entsorgen.

Einige elektronische Produkte können personenbezogene Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten zu löschen, bevor er das Gerät entsorgt. Zum Löschen setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen.

Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 51 Cherni Vrah Blvd, bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: <https://www.shelly.com>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Guida all'uso e alla sicurezza

Shelly BLU Button Tough 1 ZB

Pulsante Bluetooth e Zigbee a quattro azioni
Indicato in questo documento come il "Dispositivo"
Per un uso sicuro e corretto, segui queste istruzioni. Conserva per riferimenti futuri.

Simboli grafici

- ⚠️ Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza
- ⚠️ Questo segno indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare possibili danni, leggi e segui queste istruzioni.

⚠️ **AVVERTENZA!**

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone.
- In caso di ingestione possono verificarsi MORTE o lesioni gravi.
- Una pila a bottone o a bottone ingerita può causare ustioni chimiche interne in appena 2 ore.
- **TENERE LE batterie nuove e usate FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita all'interno di qualsiasi parte del corpo.

⚠️ AVVERTENZE!

- Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o la morte. Chiamare un centro antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
- Non forzare lo scarico, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento al di sopra della temperatura nominale specificata dal produttore o l'incenerimento! Ciò potrebbe provocare lesioni dovute a sfogo, perdite o esplosioni, con conseguenti ustioni chimiche.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

• Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle. Se non vengono smaltite correttamente, le batterie possono emettere composti pericolosi o provocare incendi.

• Se il Dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se ha ancora energia, oppure smaltirla secondo le norme locali se è esaurita.

⚠️ ATTENZIONE!

• Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie esaurite in base alle normative locali.

• Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle. Se non vengono smaltite correttamente, le batterie possono emettere composti pericolosi o provocare incendi.

• Se il Dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. Riutilizzarla se ha ancora energia, oppure smaltirla secondo le norme locali se è esaurita.

- Usare solo una batteria CR2032 da 3 V.
- Assicurarsi che le batterie siano installate con la polarità corretta (+ e -).
- Bloccare sempre completamente il vano batterie! Se il vano batterie non si chiude saldamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
- Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danneggiamento o difetto.
- Non tentare di riparare il Dispositivo da soli.

Descrizione del prodotto

Shelly BLU Button Tough 1 ZB è un pulsante intelligente compatto, resistente agli urti, all'acqua e alla polvere. È caratterizzato da una lunga durata della batteria, supporta azioni con più clic e si connette tramite Bluetooth e Zigbee con una crittografia per la sicurezza.

Firmware

Español

Manual de uso y seguridad

Shelly BLU Button Tough 1 ZB

Botón Bluetooth y Zigbee de cuatro acciones. Denominado en este documento "el Dispositivo". Para un uso seguro y adecuado, siga estas instrucciones. Conserve-las para futuras consultas.

Símbolos gráficos

⚠ Este signo indica la información sulla sicurezza

⚠ Este signo indica una nota importante.

Información de seguridad

Para evitar posibles daños, lea y siga estas instrucciones.

⚠ ¡ADVERTENCIA!	
• PELIGRO DE INGESTIÓN: <i>Este producto contiene una pila de botón.</i> • MUERTE o lesiones graves se pueden causar en caso de ingestión. • Una pila de botón ingerida puede causar quemaduras químicas internas en tan sólo 2 horas. • MANTENGA las pilas nuevas y usadas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. • Busque atención médica inmediata si sospecha que se ha tragado o introducido una pila en cualquier parte del cuerpo.	

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- **Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.** *Llévame a un centro de toxicología local para obtener información sobre el tratamiento.*
- **No fuerce** la descarga, la recarga, el desmontaje, el calentamiento por encima de la temperatura nominal especificada por el fabricante, ni la incineración. De lo contrario, podría sufrir lesiones debido a fugas, escapes o explosiones, que provocan quemaduras químicas.
- **No recargue pilas no recargables.**
- **⚠ ¡ATENCIÓN!**
- **Retire** las pilas agotadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- **No tire** las pilas o la basura doméstica ni las incinere. Las pilas pueden emitir compuestos peligrosos o provocar un incendio si no se desechan correctamente.
- **Si el dispositivo no se utiliza durante un periodo prolongado, extraiga la pila.** *Reutilicela si aún tiene energía, o deséchela de acuerdo con la normativa local si está agotada.*
- **Utilice sólo pilas CR2032 de 3 V.**
- **Asegúrese** de que las pilas están instaladas con la polaridad correcta (+ y -).
- **Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas!** Si el compartimento de las pilas no está bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
- **No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.**
- **No intente reparar el Dispositivo usted mismo.**

Descripción del Dispositivo

Shelly BLU Button Tough 1 ZB es un botón inteligente compacto, resistente a golpes, agua y polvo. Tiene una pila de larga duración, admite acciones con varios clics y se conecta mediante Bluetooth y Zigbee con un fuerte cifrado de seguridad.

Firmware

El Dispositivo viene con firmware instalado de fábrica. Utilice siempre la última versión del firmware. Compruebe regularmente si hay actualizaciones a través de la aplicación Shelly Smart Control.

API

El Dispositivo puede acceder e interactuar con otros dispositivos inteligentes o sistemas de automatización si se encuentran en la misma infraestructura de red. Shelly Europe Ltd. proporciona API para los dispositivos, su integración y el control en la nube. Para obtener más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Usar el Dispositivo

El Dispositivo viene listo para usar con la pila instalada. Si al pulsar el botón de control no se activa una señal (sonido de zumbador), inserte una pila nueva. Para más detalles, consulte la sección **Sustituir la pila**. El botón admite cuatro acciones: pulsación simple, doble, triple y larga. Por cada pulsación, el zumbador emite el mismo número de pitidos. El Dispositivo utiliza comunicación encriptada para mayor seguridad.

El Dispositivo cuenta con el **Modo Baliza**, que puede activar desde la aplicación Shelly Smart Control. Cuando está activado, el Dispositivo emite balizas cada 8 segundos y puede descubrirse o utilizarse para la detección de presencia. Este modo también permite activar el zumbador de forma remota durante 30 segundos para ayudar a localizar un botón cercano.

Agregar a Shelly Cloud

El Dispositivo puede configurarse, controlarse y supervisarse a través del servicio de automatización del hogar Shelly Cloud. Puedes acceder al servicio mediante la aplicación Shelly Smart Control o un navegador web en <https://control.shelly.cloud/>.

ⓘNOTA

- *Shelly Smart Control es opcional. Este Dispositivo puede usarse de manera independiente o con otras plataformas de automatización del hogar que admitan el protocolo BTHome. Para más información, visite bthome.io.*
- *Para usar el Dispositivo con la aplicación Shelly Smart Control, necesitas al menos un dispositivo Shelly Wi-Fi y Bluetooth (Gen2 o más reciente) permanentemente alimentado, que actúe como puerta de enlace Bluetooth durante la configuración.*

Antes de comenzar, asegúrese de tener:

- Un dispositivo Shelly Gen2 o más reciente activo en tu cuenta de Shelly Smart Control.

- Para entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth, presiona el botón 4 veces. El Dispositivo reproduce una melodía de zumbador y permanece en modo de emparejamiento durante 1 minuto.
- Inicia la aplicación Shelly Smart Control, luego selecciona  (Añadir dispositivo). >  (Añadir vía Bluetooth).
- Sigue las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.

Encuentra más información sobre las características Bluetooth disponibles en la documentación oficial de la API de Shelly en <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

Para más información, visita <https://shelly.link/app-guide>

Agregar a Zigbee

- Pulsa el botón 5 veces. El Dispositivo reproduce una melodía de zumbador y entra en modo de inclusión Zigbee durante 1 minuto.
- Sigue las instrucciones de tu coordinador Zigbee para completar la configuración.

ⓘNOTA

Para obtener más información sobre cómo configurar y controlar el Dispositivo, consulta su página en la base de conocimientos: shelly.link/blu-button-tough-1-zb o escanea el código QR al final de la guía.

Restablecimiento de fábrica

El restablecimiento de fábrica borra todas las claves de emparejamiento y restablece la configuración predeterminada del Dispositivo. Puede restablecer el Dispositivo de una de las siguientes maneras:

- Retire y vuelva a insertar la pila y, a continuación en la siguiente, pulse y mantenga pulsado el botón durante al menos 30 segundos.
- En la aplicación Shelly Smart Control, vaya a Ajustes > Restablecimiento de fábrica.

Sustituir la pila

- Abra la carcasa trasera con una ganchúa de plástico (o una tarjeta de crédito) como se muestra en la Fig. 2.
- Retire la pila agotada.
- Inserte una pila CR2032 nueva, haciendo coincidir el símbolo +.
- Vuelva a colocar la carcasa trasera presionando contra el cuerpo principal del Dispositivo hasta que encaje en su sitio.

Especificaciones

Físicas

Tamaño (alto x ancho x profundidad):

42x42x13 mm / 1.65x1.65x0.51 in
Peso: 15 g / 0.53 oz

Montaje: Sobre una superficie plana

Ambientales

Temperatura ambiente de trabajo: -20 °C a 60 °C/-5 °F a 140 °F
Humedad: Humedad relativa del 0% al 90%
Clase de protección: IP54

Eléctricas

Fuente de alimentación: 1 pila de 3 V (incluida)

Tipo de pila: CR2032

Duración estimada de la pila: hasta 2 años

Bluetooth

Protocolo: Bluetooth 5.0 (LE)

Banda de radiofrecuencia: 2402 - 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: < 8 dBm

Zigbee

Protocolos: 802.15.4

Banda de radiofrecuencia: 2405 a 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia: < 8 dBm

Solución de problemas

En caso de que tenga problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte su página de base de conocimientos: <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-kb>.

Declaración de conformidad

Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el tipo de equipo de radio Shelly BLU Button Tough 1 ZB cumple con las Directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-doc>.

Eliminación y reciclaje

 No deseché el producto en la basura doméstica. Recicle el producto para evitar daños al medio ambiente y a la salud y para promover la conservación de los recursos. Deseche el producto en un punto de recogida de residuos adecuado bajo su propia responsabilidad.

Los revendedores a los que se compró el Dispositivo deben aceptar los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE) de forma gratuita para su eliminación adecuada.

Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de deshacerse del Dispositivo. Para eliminarlo, restablezca el Dispositivo a su configuración de fábrica.

Notas FCC

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El fabricante no se hace responsable de las interferencias de radio o TV causadas por modificaciones o cambios no autorizados en este equipo. Tales modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al al que está conectado el receptor. Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Declaración de exposición a RF:

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm / 0.65 ft entre el radiador y su cuerpo.

Cualquier cambio o modificación de esta unidad que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Dirección: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria

Tel: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.

Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

Français

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly BLU Button Tough 1 ZB

Télécommande à quatre actions Bluetooth et Zigbee. Désigné dans ce document par le terme « le Dispositif » Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pictogrammes

⚠ Ce symbole indique une information de sécurité.

ⓘ Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité

Afin de prévenir tout risque de dommage, veuillez lire attentivement et suivre ces instructions.

⚠ AVERTISSEMENT !	
• RISQUE D'INGESTION: <i>Ce produit contient une pile bouton ou une pile plate.</i> • LA MORT ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion. • Une pile bouton ou une pile plate avalée peut provoquer des brûlures chimiques internes en moins de 2 heures. • GARDEZ les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. • Consultez immédiatement un médecin si une pile est soupçonnée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie du corps.	

⚠ AVERTISSEMENT !

- **Même les piles usagées peuvent provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.** *Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.*
- **Si le Dispositif reste inutilisé pendant une longue période, retirez la pile.** *Vous pouvez la réutiliser si elle est encore chargée ou la jeter selon les règles locales en vigueur si elle est usagée.*
- **Ne pas forcer la décharge, recharger, démonter, chauffer au-dessus de la température maximale spécifiée par le fabricant, ni incinérer ! Cela peut entraîner des blessures en raison d'un dégazage, de fuites ou d'une explosion, provoquant des brûlures chimiques.**
- **Ne rechargez pas des piles non rechargeables.**

ⓘ ATTENTION !

• **Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles usagées selon les règles locales en vigueur.**

• **Ne jetez pas les piles à la poubelle ménagère ni ne les incinerez.** *Les piles peuvent émettre des composés dangereux ou provoquer un incendie si elles ne sont pas éliminées correctement.*

• **Si le Dispositif reste inutilisé pendant une longue période, retirez la pile.** *Vous pouvez la réutiliser si elle est encore chargée ou la jeter selon les règles locales en vigueur si elle est usagée.*

• **Utilisez uniquement une pile CR2032 de 3 V.**

• **Assurez-vous que les piles soient installées avec la bonne polarité (+ et -).**

• **Refermez toujours complètement le compartiment à pile.** *Si celui-ci ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.*

• **N'utilisez pas le Dispositif s'il présente un quelconque signe de dommage ou de défaut.**

• **N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.**

Description du Dispositif

Shelly BLU Button Tough 1 ZB est une télécommande intelligente compact, résistante aux chocs, à l'eau et à la poussière. Elle dispose d'une grande autonomie, prend en charge plusieurs types de clics et se connecte en toute sécurité grâce à une connexion cryptée via Bluetooth et Zigbee.

Micrologiciel

Le Dispositif est livré avec un micrologiciel préinstallé en usine. Utilisez toujours la dernière version de celui-ci. Vérifiez régulièrement les mises à jour via l'application Shelly Smart Control.

API

Le Dispositif peut accéder et interagir avec d'autres dispositifs intelligents ou systèmes d'automatisation s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle du Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

Utilisation du Dispositif

Le Dispositif est fourni avec la pile installée et prêt à l'emploi. Si le bouton de commande ne produit pas de son (buzzer), veuillez remplacer la pile par une neuve. Pour plus de détails, consultez la section **Remplacement de la pile**.

La télécommande prend en charge quatre actions : pression simple, double, triple et longue pression. À chaque type de pression, le buzzer émet autant de bips correspondants. Le Dispositif utilise une communication cryptée pour garantir une meilleure sécurité.

Le Dispositif intègre un **mode balise** (localisation), que vous pouvez activer via l'application Shelly Smart Control. Lorsqu'il est activé, le Dispositif émet un signal toutes les 8 secondes, facilitant ainsi sa détection ou son utilisation pour la détection de présence. Ce mode peut également d'activer à distance le buzzer pendant 30 secondes, afin de vous aider à localiser la télécommande à proximité.

Ajouter à Shelly Cloud

L'appareil peut être configuré, contrôlé et surveillé via le service d'automatisation domestique Shelly Cloud. Vous pouvez accéder au service via l'application Shelly Smart Control ou un navigateur web à l'adresse <https://control.shelly.cloud/>.

ⓘREMARQUE

• *L'utilisation de Shelly Smart Control est facultative. Cet appareil peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes d'automatisation domestique compatibles avec le protocole BTHome. Pour plus d'informations, visitez bthome.io.*

• *Pour utiliser l'appareil avec l'application Shelly Smart Control, vous devez disposer d'au moins un appareil Shelly Wi-Fi et Bluetooth (Gen2 ou plus récent) alimenté en permanence, qui agit comme passerelle Bluetooth lors de la configuration.*

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir :

- Un appareil Shelly Gen2 ou plus récent actif dans votre compte Shelly Smart Control.
- La connectivité Bluetooth active sur votre appareil mobile.
- Pour entrer en mode d'appairage Bluetooth, appuyez 4 fois sur le bouton. L'appareil émet une mélodie via le buzzer et reste en mode d'appairage pendant 1 minute.
- Lancez l'application Shelly Smart Control, puis sélectionnez  (Ajouter un appareil). >  (Ajouter via Bluetooth).
- Suivez les instructions dans l'application pour terminer la configuration.

Trouvez plus d'informations sur les caractéristiques Bluetooth disponibles dans la documentation officielle de l'API Shelly à l'adresse <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

Pour plus d'informations, visitez <https://shelly.link/app-guide>

Ajouter à Zigbee

- Appuyez 5 fois sur le bouton. L'appareil émet une mélodie de buzzer et entre en mode inclusion Zigbee pendant 1 minute.
- Suivez les instructions de votre coordinateur Zigbee pour terminer la configuration.

ⓘREMARQUE

Pour plus d'informations sur la configuration et le contrôle de l'appareil, consultez sa page dans la base de connaissances : shelly.link/blu-button-tough-1-zb ou scannez le code QR à la fin du guide.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

La réinitialisation d'usine supprime toutes les clés de jumelage et restaure les paramètres par défaut du Dispositif.

Vous pouvez réinitialiser le Dispositif de l'une des manières suivant-es :

- Retirez et réinsérez la pile, puis, dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton de commande et maintenez-le pendant au moins une demi-minute.
- Dans l'application Shelly Smart Control, accédez à **Paramètres** > **Réinitialisation**.

Remplacement de la pile

- Ouvrez la coque arrière à l'aide d'un levier d'ouverture en plastique (ou d'une carte de crédit), comme illustré sur l'image 2.
- Retirez la pile usagée.
- Insérez une nouvelle pile CR2032, correspondant au symbole +.
- Remplacez la coque arrière en la pressant contre la partie principale du Dispositif jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Caractéristiques techniques

Physiques

- Dimensions (LxPxH) : 42 x 42 x 13 mm/1,65 x 1,65 x 0,51 in
- Poids : 15 g/0,53 oz
- Montage : Sur une surface plane

Environnementales

Opération de fonctionnement -20 °C à 60 °C / -5 °F à 140 °F
Humidité 0 % à 90 %
Indice de protection : IP54

Électriques

- Alimentation électrique : 1 pile, 3 V (incluse)
- Type de pile : CR2032
- Autonomie estimée de la pile : Jusqu'à 2 ans

Bluetooth

- Protocole: 5.0 (LE)
- Bande RF : 2402 - 2480 MHz
- Puissance RF max. : < 8 dBm

Zigbee

- Protocole: 802.15.4
- Bandes RF : 2405 à 2480 MHz
- Puissance RF max. : < 8 dBm

Résolution des problèmes

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-kb>.

Déclaration de conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly BLU Button Tough 1 ZB est conforme aux directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://shelly.link/blu-button-tough-zb-doc>.

Élimination et recyclage

 Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources.

 Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.

Fabricant : Shelly Europe Ltd.
Adresse : 51 Cherni Vrah Blvd, bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria
Tél. : +359 2 988 7435
Site Internet : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Shelly BLU Button Tough 1 ZB

Czterokrotny przycisk Bluetooth i Zigbee. Określone w niniejszym dokumencie jako „Urządzenie”. Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe użytkowanie, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości.

Symbole graficzne

⚠ Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa

ⓘ Ten znak oznacza ważną informację.

Informacje o bezpieczeństwie

Aby uniknąć możliwej szkody, przeczytaj i postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.